

ENGLISH

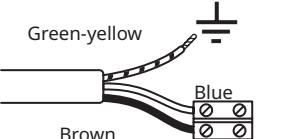
Ceiling plug with cable, grounded.

 **NOTE!** Green-yellow conductor is connected to the grounding symbol.

WARNING! In the event of a faulty connection, the luminaire becomes live.

The extension cord has been safety tested.

INSTALLATION INSTRUCTIONS



Blue and brown conductors for terminal block.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.



Design and Quality
IKEA of Sweden

SUOMI

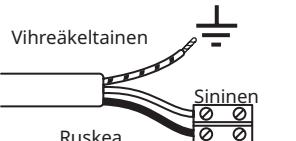
Pistotulppa, maadoitettu.

 **HUOM!** Viireäkeltainen johdin kytetään liittimeen, jossa on maadoitussymboli.

VAROITUS! Virheellinen kytentä voi tehdä valaisimesta jäännitteisen.

Jatkojohto on turvatestattu.

ASENNUSOHJE



Sininen ja ruskea johdin kytetään asennusliittimeen.



Rastiettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätystipiteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustut laitteineen asianmukaiseksi kierrätyskeen vähennät kaatopaikalle päätyvä jätteen määriä ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimästä IKEA-tavaratalosta.



AA-2200868-3

© Inter IKEA Systems B.V. 2019

DEUTSCH

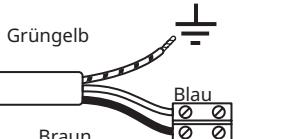
Deckenstecker mit Kabel, geerdet.

 **BITTE BEACHTEN!** Das grüngelbe Kabel entspricht dem Schutzleiter

WARNING! Bei falschem Anschluss steht die Leuchte unter Strom.

Der Deckenstecker ist sicherheitsgeprüft.

MONTAGEANLEITUNG



Blau und braun sind Leiter zur Anschlussklemme.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

FRANÇAIS

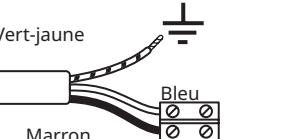
Prise plafonnier avec câble, mise à la terre.

 **NB!** Le conducteur jaune-vert est connecté au symbole de mise à la terre.

ATTENTION ! En cas de mauvaise connexion, le luminaire est mis sous tension.

La rallonge a été testée en matière de sécurité

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION



Conducteurs de couleur bleu et marron pour bloc de raccordement.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

NEDERLANDS

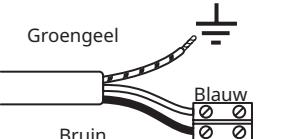
Plafondstekker met kabel, geaard.

 **LET OP!** Groene geleider is verbonden met het aardingssymbool.

WAARSCHUWING! Bij een onjuiste aansluiting, wordt de armatuur stroomgeleidend.

Het verlengsnoer is getest op veiligheid

MONTAGEAANWIJZING



Blauwe en bruine geleiders naar aansluitklemmen.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, helpt je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

DANSK

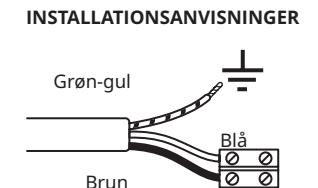
Loftudtag med ledning, med jordforbindelse.

 **BEMÆRK!** Den grøn-gule led er forbundet til symbolet for jordforbindelse.

ADVARSEL! Ef tengingen bilar kvíknar ljós.

Framlengingsnúran hefur verið prófuð.

LEIDBEININGAR UM UPSETNINGU



Blå og brun ledere til klemmerækken.



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörurni með venjulegu heimilisspí. Vörurni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda sílikum vörum ekki með venjulegu heimilisspí hjá þá þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu folks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

ÍSLENSKA

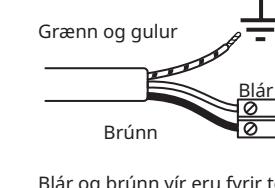
Loftdós með snúru, jarðtengd.

ATHUGAÐU! Græni og guli virinn er jarðtengdur.

VARÚÐ! Ef tengingen bilar kvíknar ljós.

Framlengingsnúran hefur verið prófuð.

LEIDBEININGAR UM UPSETNINGU



Blá og brún vir eru fyrir tengibretti.



Táknin með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörurni með venjulegu heimilisspí. Vörurni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varhus for at få flere opplysninger.

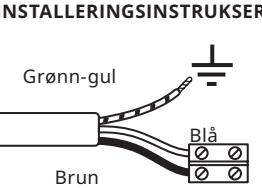
NORSK

Takkontakt med ledning, jordet.

MERK! Grønn-gul led er koblet til jordingssymbolet.

ADVARSEL! Hvis en kobling er defekt vil lampa bli strømførende.

Skjøteleddningen er sikkerhetstestet.



Blå og brun led til koblingsplint (sukkerbit).



Symbolset viser en soppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varhus.

SVENSKA

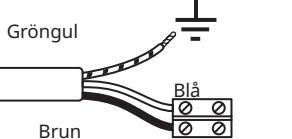
Lamppropp med kabel, jordad.

 **OBSERVERA!** Gröngul ledare kopplas till jordingssymbol.

VARNING! Vid felkoppling blir armaturen strömförande.

Lamppropen har säkerhetstestats.

MONTERINGSANVISNING



Blå och brun ledare till kopplingsplint.



Symbolen med den överkorsade sopturnnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfallet. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att minska mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minsimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänliga kontakta ditt IKEA varuhus.

ČESKY

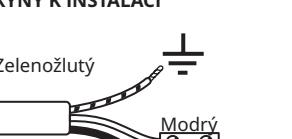
Stropní zástrčka s kabelem, uzemněna.

 **POZNÁMKA!** Zelenožlutý vodič je připojen k symbolu uzemnění.

VAROVÁNÍ! V případě chybného připojení se svítidlo svítí.

Prodlužovací kabel byl testován na bezpečnost

POKyny k instalaci



Modré a hnědé vodiče pro svorkovnicu.



Symbol přeskrutnutoho kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělení označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůže snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

ESPAÑOL

Toma de corriente de techo con cable, con toma de tierra.

 **ATENCIÓN!** El conductor verde-amarillo es conectado al símbolo de toma de tierra.

AVERTENCIA! En caso de fallo de conexión, la lámpara se encenderá.

Il alargador ha superado los tests de seguridad

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN



Conductores de color azul y marrón para las bornas de conexión.



ESTI

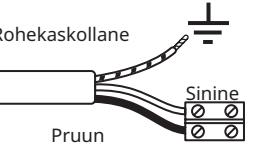
Kaabliga laekontakt, maandatud.

TÄHELEPANU! Rohekaskollane juhe on ühendatud maandatud.

HOIATUS! Vigase ühenduse korral läheb lamp tööle.

Pikendusjuhet on õigesti testitud.

PAIGALDUSJUHISED



Sinine ja pruun juhe on terminaliploki jaoks.



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viga ümbertöötluspunkti kooskolas kohalike keskkonnakaitse regulaatsioonidega, mis puudutavad jäätmetekaitlust. Eraldades tähikust toote olmeprügist, aitake vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimallikku negatiivset mõju inimestele kui ka keskkonnale. Täpsuse info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

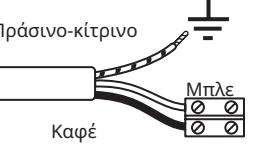
Πρίζα οροφής με καλώδιο, με γείωση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ο πράσινος-κίτρινος αγωγός συνδέεται με το σύμβολο της γείωσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση λανθασμένη σύνδεσης, φωτίζεται η ένδειξη.

Το καλώδιο επέκτασης έχει ελεγχθεί για ασφάλεια.

Οδηγίες εγκατάστασης



Mpitē και kafé αγωγοί για μπλοκ ακροδεκτών.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλato κάδo υποδεικνύει ότι τo πroϊόn χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Τo πroϊόn πρέπει νa ανακυκλωθεί σύμφωνa μe τoυs topikoύs periβálloνtikoύs kanonismou. Δiaχωρίζontas éna πroϊόn μe autó τo σyμbolo, σymbálleste steti μeώvou μe autó τo σyμbolo, σymbálleste steti σa apoteoríphrīsή s otoús chárōus uyeolomikήs taifήs kai meiowne teis aronitikēs suvēteies steti uyeia kai to periβállo. Ga perisodáteres platorphoríes, apēvthunthetie se éna katástema IKEA.

LATVIEŠU

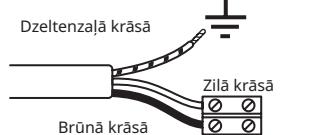
Strāvas savienojums grietos ar vadu – zemēts.

IEVĒRĪBAI! Dzeltenajais vadītājs ir savienots ar zemējuma simbolu.

BRĪDINĀJUMS! Nepareizs savienojums rada elektrošoka risku.

Pagarinātājam ir veiktas drošības pārbaudes

UZSTĀDIŠANAS INSTRUKCIJA



Zili un brūni vadītāji spaiju blokam.



Nosīvrotais atkritumu konteineru simbols norāda, ka gaminoj atlieķu negalima tvarķty kartu su kitomis būtinēmis atliekomis. Gaminys turi būti perdīrbamas pagal šalias aplinkosaugos reikalaivimus. Atskirīdamai taip pažymēta gaminj nuo būtinīu atlieķu padēsīte sumāzīti atlieķu kiekus išvēzamus ī savartynus ar deginimo vietas, ir galīna neigājama poveikī ūmogas sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteikai parduotuvēje IKEA. Informācija IKEA veikalos.

LIETUVIŲ

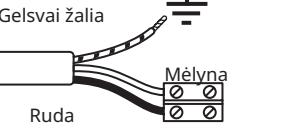
Lubinis lizdas su laidu, įžemintas.

PASTABAI! Žalsvai geltonas laidininkas yra įžemintas.

PERSPĒJIMAS! Netinkamai sujungus, šviestuvas aktyvuojamas.

Atliktas ilginamojo laidо saugos bandymas.

IRENGIMO INSTRUKCIJOS



Mēlynas ir rudas laidininkai skirti rinklei.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarķty kartu su kitomis būtinēmis atliekomis. Gaminys turi būti perdīrbamas pagal šalias aplinkosaugos reikalaivimus. Atskirīdamai taip pažymēta gaminj nuo būtinīu atlieķu padēsīte sumāzīti atlieķu kiekus išvēzamus ī savartynus ar deginimo vietas, ir galīna neigājama poveikī ūmogas sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteikai parduotuvēje IKEA. Informācija IKEA veikalos.

PORTUGUÊS

Tomada de teto com cabo e ligação à terra.

ATENÇÃO! O condutor amarelo-verde está ligado ao símbolo de ligação à terra.

ATENÇÃO! Caso a ligação falhe, a lâmpada ilumina-se.

Cabo de extensão testado em termos de segurança

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO



Condutores azul e castanho para bloco terminal.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

ROMÂNĂ

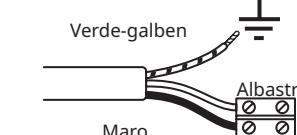
Priză de plafon cu cablu, împământată.

ATENȚIE! Conductorul verde-galben este conectat la simbolul de împământare.

AVERTISMENT! În cazul unei conexiuni defectuoase, corpul de iluminat se activează.

Prelungitorul a fost testat pentru siguranță.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE



Condutori albaștri și maro pentru terminalul de conectare.



Symbolul preşkrnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelenie od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdáný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovalne alebo na skládku a minimalizať pripadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

SLOVENSKY

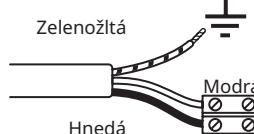
Stropná zásuvka s káblom, uzemnená.

POZOR! Žltozelený vodič je pripojený v symbolu uzemnenia.

UPOZORNENIE! V prípade poškodeného pripojenia bude svietidlo horúce.

Predlžovací kábel prešiel bezpečnostnými testami.

NAVOD NA INSTALÁCIU



Modrý a hnědý vodič na svorkovnicu.



Symbolът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделен обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обрнете се към магазин IKEA за повече информация.

БЪЛГАРСКИ

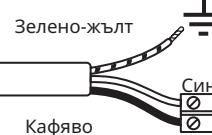
Щепсел за таван с кабел, заземен.

БЕЛЕЖКА! Зелено-жълти проводник е свързан към знака за заземяване.

ВНИМАНИЕ! Светлините се включват при случай на погрешно свързване.

Удължаващият кабел е тестван за безопасност.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ



Сини и кафяви проводници за клемен блок.



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделят обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за съмнаването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. За по-подробна информация се свържете с магазин IKEA.

HRVATSKI

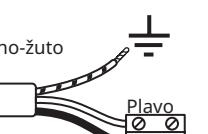
Stropna utičnica s kablom, uzemljena.

NAPOMENA! Želeno-žuti provodnik povezan je s simbolom za uzemljivanje.

UPOZORENJE! U slučaju pogrešnog povezivanja, svjetiljka dolazi pod napon.

Producni kabel testiran je na sigurnost

UPUTE ZA POSTAVLJANJE



Plavi i smeđi vodiči za terminalni blok.



Simbol prekrivena kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionicu ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija, molimo kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Επέκτασης ηλεκτρικού καλώδιου με γείωση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ο πράσινος-κίτρινος αγωγός συνδέεται με το σύμβολο της γείωσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση λανθασμένης σύνδεσης, φωτίζεται η ένδειξη.

Το καλώδιο επέκτασης έχει ελεγχθεί για ασφάλεια.

Οδηγίες εγκατάστασης



Mpitē και kafé αγωγοί για μπλοκ ακροδεκτών.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλato κάδo υποδεικνύει ότι τo πroϊόn χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Τo πroϊόn πρέπει νa ανακυκλωθεί σύμφωνa μe τoυs topikoύs periβálloνtikoύs kanonismou. Δiaχωρίζontas éna πroϊόn μe autó τo σyμbolo, σymbálleste steti μeώvou μe autó τo σyμbolo, σymbálleste steti σa apoteoríphrīsή s otoús chárōus uyeolomikήs taifήs kai meiowne teis aronitikēs suvēteies steti uyeia kai to periβállo. Ga perisodáteres platorphoríes, apēvthunthetie se éna katástema IKEA.

УКРАЇНСЬКА

Стельова вилка з кабелем, заземлена.

ПРИМІТКА! Зелено-жовтий провідник під'єднано до символу заземлення.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! У разі неправильного з'єднання, світильник буде під напругою.

Подовжувач пропусків перевірено на безпекіність.

ІНСТРУКЦІЇ З ВСТАНОВЛЕННЯ